

## Internship Evaluation

### Erasmus Placement Internship in the Project *Corpus Coranicum Christianum*

March 2019 to June 2019

#### Overview

In June 2019, I completed my 3-month internship at the project "*Corpus Coranicum Christianum*" under the supervision of Manolis Ulbricht, a postdoctoral fellow in Byzantine Studies,. Although the period of my internship was short, I have the feeling that I have gained more experience than you would expect for a three-months placement. Mr. Ulbricht tried to give me a variety of tasks, which had to do not only with philological work but also with the composition of papers that were intended for libraries, journals and funding organizations.

#### Tasks carried out and skills acquired

My internship followed the end of the Workshop "*Preliminary Considerations on the Corpus Coranicum Christianum The Qur'an in Translation – A Survey of the State-of-the-Art*" for the interdisciplinary program *Corpus Coranicum Christianum*, which was held at the Free University of Berlin in December 2018. Thus, I was tasked with writing various abstracts and reports for the workshop's results. Moreover, our main goal was to publish these results in a conference volume. Hence, I had to communicate with professors and scholars, who participated in the workshop and try to ensure their collaboration with the anthology. These contacts improved and empowered my communication skills. I also had to compose proposals for funding programs and publications in libraries and journals that were related to the results of the workshop.

Concerning the philological work, Mr. Ulbricht gave me the opportunity to learn how to do philological work with sources, how to use philological tools and conduct several research tasks. I also gained experience in the publishing process – along with the publication of the anthology – by practicing preparing a critical apparatus, a glossary and translations, using different languages (English, German, Ancient Greek). In addition, I gained technical skills, such as working with programs for both Windows and macOS, as two laptops were handed out to me during my internship by the university and my supervisor. Furthermore, I had to organize big data files, I learned how to work with the Mellel program and, at Mr. Ulbricht's initiative, I got introduced to the easyDB program by a highly-skilled technician. Beyond the technical skills, I also enhanced my soft skills, such as my flexibility, motivation, patience, persuasion and my problem-solving abilities. I learned how to how to do better time-management.

#### Collaboration with Mr. Manolis Ulbricht

Although the period of my internship was short, Mr. Ulbricht tried to establish a work-relationship based on reliability. He is very professional, who sets deadlines for every task and expects everything to be done in detail. He did not treated me as inferior to him or an inexperienced intern, but as a fellow academic, for whom he has high expectations. Moreover, he always gives explanations or advices if needed, but also leaves the freedom to do one's tasks by oneself. Hence, he lets his subordinates become independent collaborators, helping them to be creative and increasing their self-confidence. However, this does not mean that he leaves you without supervision, as he constantly gives feedback to your working progress. All in all, working with Mr. Manolis Ulbricht is a great experience and can be an important introduction into academic life.